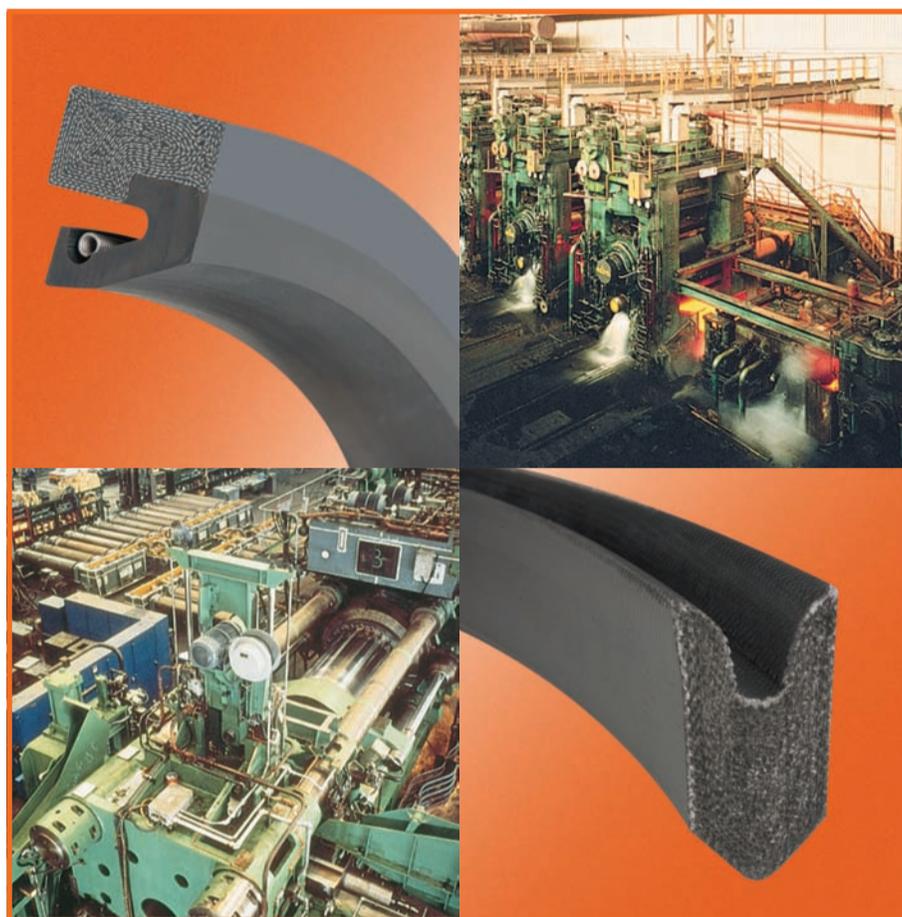


CARCO®

LARGE DIAMETER SEALS AND PACKINGS



CARCO® SEAL

BAGUES D'ETANCHEITE D'ARBRES TOURNANTS
HAUTES PERFORMANCES

CARCO® TEX

GARNITURES HYDRAULIQUES HAUTES PERFORMANCE
POUR L'INDUSTRIE LOURDE

depuis 1900

GARNITURES HYDRAULIQUES TOILEES POUR APPLICATIONS ALTERNATIVE

DIMENSIONS

DIAMETRES de 100 à 2500 mm, exécution fermée ou fendue

MATERIAUX ET CONDITIONS D'UTILISATION:

MATERIAU	TEMPERATURE	VITESSE MAX
S820	-40° + 120° C (-40° + 250° F)	3 m/s
HT720	-40° + 170° C (-40° + 340° F)	3 m/s
Z420	-30° + 200° C (-22° + 400° F)	3 m/s

(en cas de vitesse supérieure ou très bas, veuillez consulter notre service technique)

FROTTEMENT

LES PRODUITS CARCO SONT DISPONIBLES AVEC LE TRATEMENT DE SURFACE CARCOFLON PERMETTANT DE REDUIRE LE FROTTEMENT. POUR PLUS DE DETAILS, NOUS CONSULTER.

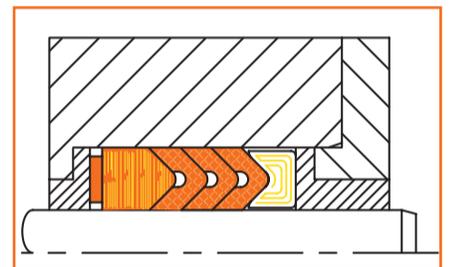
APPLICATIONS STANDARDS JUSQU'A 35 MPa

- vèrins hydrauliques
- vèrins poussoirs de presses d'extrusion & forges
- cisailles hydrauliques
- presses pour compactage des mètaux
- presses pour panneaux mèlaminès
- presses pour industries cèramiques
- presses pour matériaux refractaires
- presse pour moulage caoutchouc
- presses d'injection
- turbines hydrauliques

CARCOTEX/UN

GARNITURE HYDRAULIQUE CLASSIQUE (A CHEVRONS)

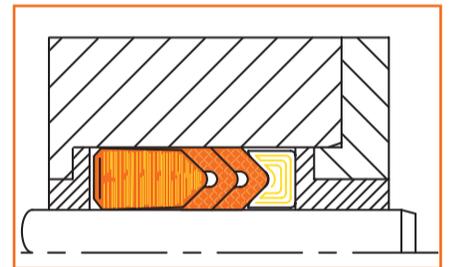
- destinée aux applications standards
- joint de piston (CARCOTEX/UN/PIS) ou joint de tige (CARCOTEX/UN/ROS)
- conception à compression axiale: anneaux intermédiaires dynamisés par l'anneau mâle
- adaptable aux logements fixes ou ajustables, toutes hauteurs possibles
- exécution fermée ou fendue



CARCOTEX/SG

GUARNITURE HYDRAULIQUE AUTOMATIQUE (A CHEVRONS)

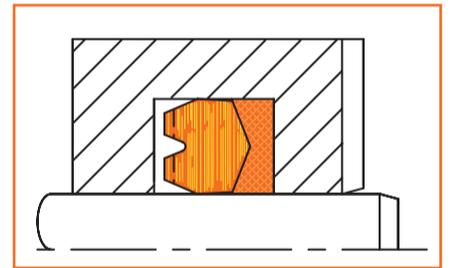
- applications avec cycles de pression: étanchèité maximale à basse at haute pression
- joint de piston au joint de tige (dèconseillée au montage piston double effet)
- conception avec jeu axial: anneau mâle dynamisé par la pression de service
- adaptable aux logements fixes, toutes hauteurs possibles
- exécution fermée ou fendue



CARCOTEX/UG

GARNITURE HYDRAULIQUE AUTOMATIQUE

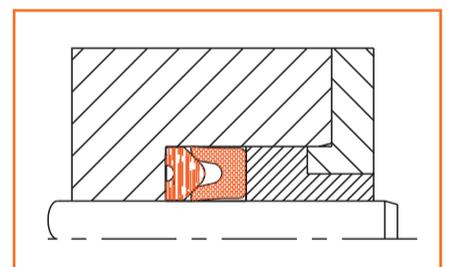
- logements rèduits
- joint de piston ou joint de tige
- conception avec jeu axial
- adaptable aux logements fixes
- exécution fermée
- traitement CARCOFLON sur surface dynamique



CARCOTEX/SL

GARNITURES HYDRAULIQUES.

- applications hydrauliques faibles e moyennes sollicitations
- emploi joint de piston, possibilité en joint de tige
- conception a compression axiale
- adaptable aux logements fixes
- exécution fermée



GARNITURES POUR HAUTES SOLLICITATIONS JUSQU'A 63 MPA

- presses à forger
- presses d'extrusion aluminium

- presses à forger ou d'extrusion des métaux non-ferreux
- vérins hydrauliques de sidèrurgie

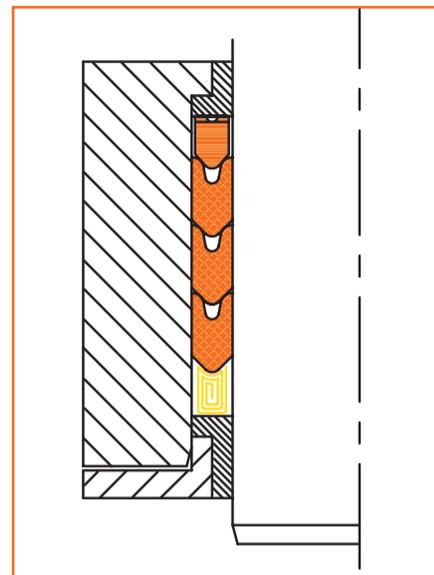
Dotès d'une resistance maximale pour faire face aux conditions d'emplois sèvères:

- surpressions
- charges radiales importantes
- désalignement des pistons plongeurs
- jeux d'extrusion èlevès

CARCOTEX/SP

GARNITURE HYDRAULIQUE HAUTES SOLLICITATIONS (A CHEVRONS)

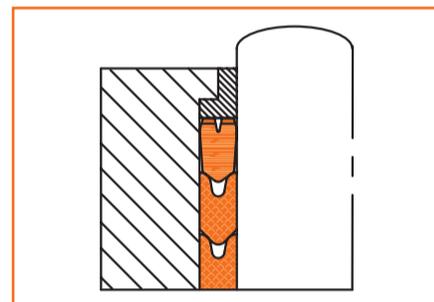
- anneau femelle pourvudu renfort extra rèsistant en KEVLAR[®]
- conception à compression axiale
- adaptable exclusivement aux logements ajustables
- exècution principalement en version fendue



CARCOTEX/SP/SG

GARNITURE HYDRAULIQUE AUTOMATIQUE HAUTES SOLLICITATIONS (A CHEVRONS)

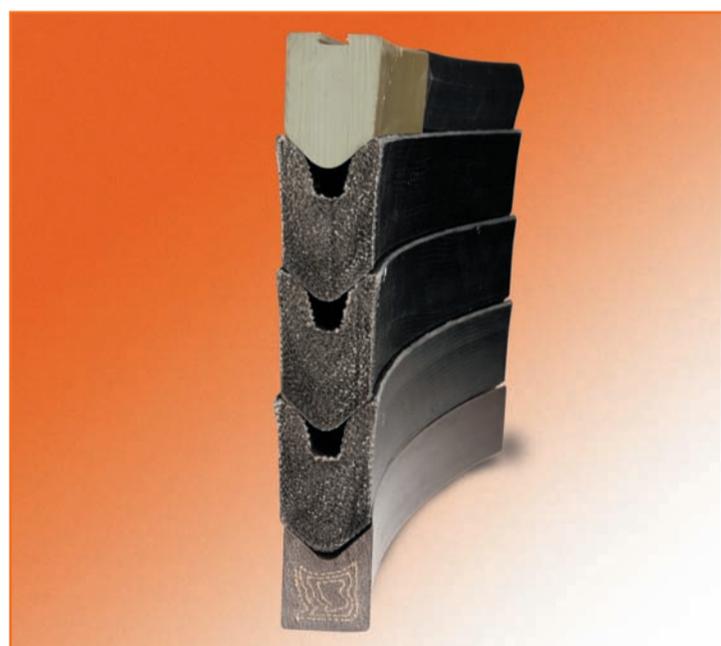
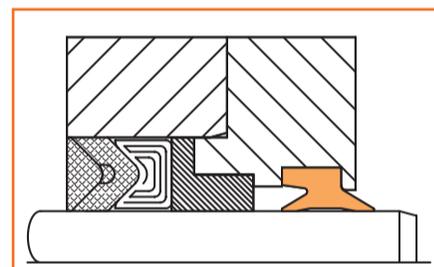
- anneau mâle spécialement conçu pour l'ètanchèitè en phases de basses pressions
- ètanchèitè efficace sur surfaces endommagèes et en cas de désalignements
- conception avec jeu axial, permettant un montage aisè sans phases de prèserrage.



CARCOWIP

RACLEURS HAUTES PERFORMANCES

- recommandès en environnements abrasifs et poussièieux
- ègalement disponibles en version double effet (CARCOWIP/2)



BAGUES D'ETANCHEITE DE PRESSION

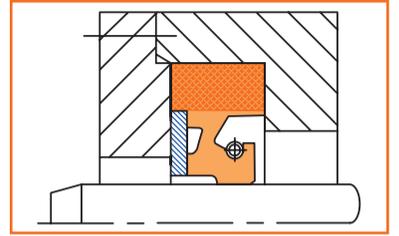
Lorsque les pression en applications rotatives excèdent 0,5 bar (7 psi), nous recommandons d'utiliser les CARCOSEAL suivants.

PRINCIPALES APPLICATIONS

- applications navales: stabiliseurs, hélices, etc.
- Etanchèité à l'eau de mer et aux huiles.
- Pompes et mélangeurs
- Sucrieries, cimenteries

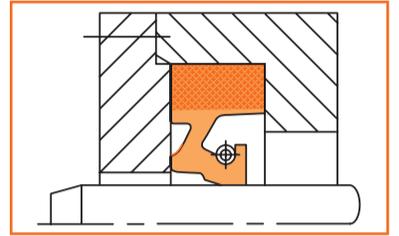
CARCOSEAL/AP

BAGUE D'ETANCHEITE DE PRESSION AVEC BAGUE ANTI-EXTRUSION
- membrane d'étanchèité pourvue d'un anneau anti-extrusion en PTFE
- exécution exclusivement en version fermée
Pour plus de détails, veuillez consulter notre service technique



CARCOSEAL/AP/WT

BAGUE D'ETANCHEITE DE PRESSION SANS ANTI-EXTRUSION
- membrane d'étanchèité en appui direct sur la plaque de retenue
- disponible en exécution fendue: réduction des temps de maintenance
Pour plus de détails, veuillez consulter notre service technique



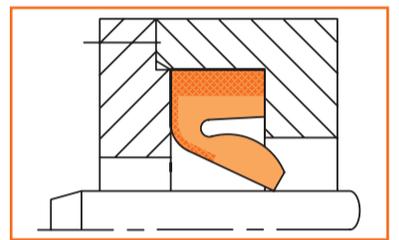
KIT DE BAGUES DE PRESSION

MONTAGE TANDEM DE BAGUES D'ETANCHEITE DE PRESSION
- séparation des bagues par des lanternes de lubrification
- usure d'arbre réduite (notamment en présence d'agents abrasifs: sable, sucre, etc.)
- excellente alternative aux garnitures à tresses

BAGUE D'ETANCHEITE POUR TUNNELIERS

CARCOSEAL/TM

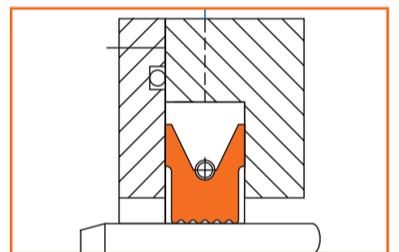
- membrane d'étanchèité à profil arrondi
- adptable sur applications sèveres, milieux abrasifs, etc.
- pression maximale: 5 bar (70 psi)
- vitesse d'arbre maximale: 2 m/s (400 ft/min)



BAGUE D'ETANCHEITE POUR FORTES EXCENTRATIONS

CARCOSEAL/LDS

- adaptable aux arbres tournants avec fortes excentrations
 - le joint LDS est fixé sur l'arbre: étanchèité dynamique effective sur les faces du logement
 - exécution exclusivement en èlastomère
 - ressort de compression en acier inoxydable
- Pour plus de détails, veuillez consulter notre service technique

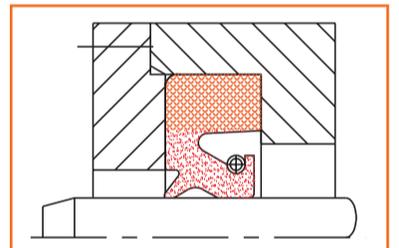


SOLUTIONS D'ETANCHEITE PERSONNALISEES

Notre service technique vous propose des solutions d'étanchèité adaptées à vos diverses applications

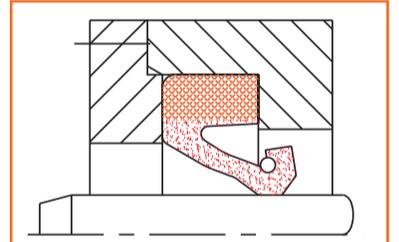
CARCOSEAL/UN/LA (LEVRE ANTI-POUSSIÈRE)

Profil pourvu d'une lèvre additionnelle empêchant les poussières et l'eau de contaminer la levre principale d'étanchèité



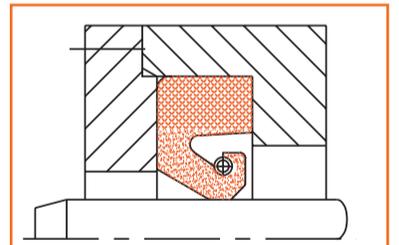
CARCOSEAL/UN/LL (LEVRE LONGUE)

Recommandé pour les applications à fortes excentrations



CARCOSEAL/ATLMP® (LEVRE ANTI-RETOURNEMENT)

- profil spécifiquement conçu pour les applications d'èmpoises de laminiers à métaux et aluminium
- prévention du retournement de la lèvre lors du montage de la bague
- exécution en version UN & SCA



DIMENSIONS

Diamètres de 100 mm à 2000 mm et plus, dimensions métriques et côtes pouces.

MATERIAUX ET CONDITIONS D'UTILISATION

MATERIAU	TEMPERATURE	VITESSE D'ARBRE MAX	PRESSION MAX
S820	-40° + 120°C (-40° + 250°F)	15 m/s (3000 ft/min) 20 m/s (4000 ft/min) intermittent	0,5 bar (7 psi) 1,5 bar (22 psi) à faible vitesse
HT720	-40° + 170°C (-40° + 340°F)	25 m/s (5000 ft/min)	“ “
Z420	-30° + 200°C (-22° + 400°F)	25 m/s (5000 ft/min)	“ “

Les valeurs indiquées sont indicatives. Veuillez contacter le notre bureau d'étude pour vérifier le cahier de charge.

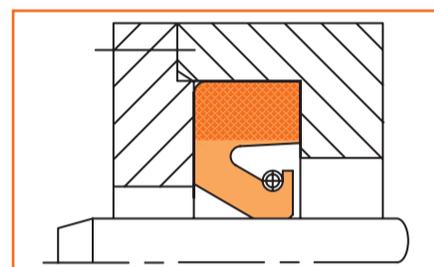
PRINCIPALES APPLICATIONS

- trains de laminage à chaud et froid (métal)
- machines de papèteries
- éoliennes
- trains de laminage à chaud et froid (aluminium)
- composants navals: gouvernails, stabiliseurs, hélices, réducteurs, organes de direction
- mélangeurs pour caoutchouc et plastiques
- réducteurs
- tunneliers
- concasseurs
- presses mécaniques

CARCOSEAL/UN

PROFIL STANDARD

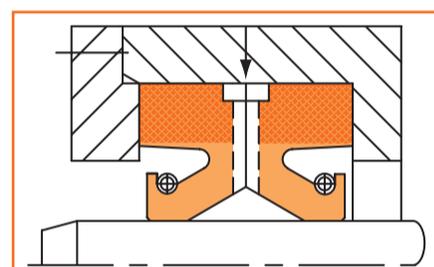
- destiné à la plupart des applications
- montage avec plaque de retenue arrière
- profil de lèvres assurant une étanchéité optimale et lubrification des portées en contact
- lèvres dynamisée avec ressort en acier inoxydable



CARCOSEAL/SCA

PROFIL A CANAUX DE LUBRIFICATION

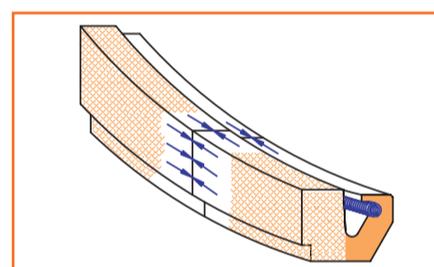
- apport de lubrification externe
- montage tête-beche: 2 CARCOSEAL/SCA assemblés tête-beche comme étanchéité des roulements d'empoises de laminaires: ce montage assure la lubrification des portées d'étanchéité et évite la contamination du fluide de lubrification des roulements.
- Montage en tandem: recherche de l'étanchéité optimum



CARCOSEAL/UN/SPLIT CARCOSEAL/SCA/SPLIT

PROFIL FENDU

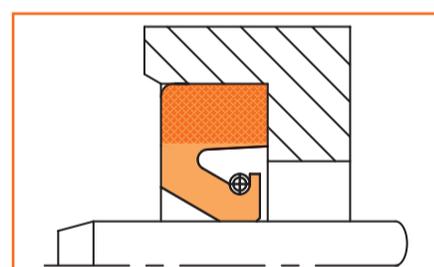
- temps de maintenance réduit
- pas de démontage de l'arbre
- facilité de mise en place
- zone de jonction entièrement en élastomère, assurant une bonne étanchéité statique



CARCOSEAL/UN/SF CARCOSEAL/SCA/SF

PROFIL AUTOSERRANT (DOS)

- adaptable aux logements sans plaque de retenue
- dos du joint spécialement renforcé
- exécution exclusivement en version fermée



V-RINGS

V-RINGS standards ou hors standard en différents matériaux sont disponibles dans notre gamme.

TRAITEMENT ANTI-FRICTION CARCOFLON®

TRAITEMENT SPECIFIQUE SUR LEVRE D'ETANCHEITE

- réduction du frottement et de l'échauffement entre la lèvre et l'arbre
- protection de la lèvre au démarrage du service, en fonctionnement non lubrifié
- durée de vie accrue.

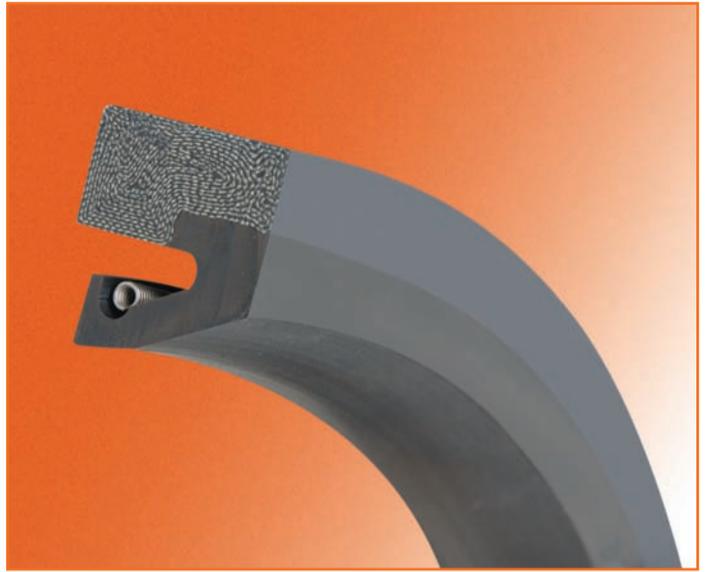
BAGUES D'ETANCHEITE HAUTES PERFORMANCES POUR ARBRES TOURNANTS

DOS EN COMPOSITE TEXTILE/ELASTOMERE:

- INSTALLATION AISEE
- REUTILISABLE APRES DEMONTAGE
- EXECUTION POSSIBLE EN VERSION FENDUE: REDUCTION DES TEMPS DE MAINTENANCE
- ETANCHEITE STATIQUE PARFAITE ENTRE LE DOS ET LE LOGEMENT
- RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DU LOGEMENT INEXISTANT

LEVRE EN ELASTOMERE:

- PROFIL DE LEVRE ASSURANT UNE ETANCHEITE OPTIMALE ET LUBRIFICATION DES PORTEES DYNAMIQUES
- RESSORT EN ACIER INOXYDABLE ASSURANT UNE PRESSION CONSTANTE DE LA LEVRE SUR L'ARBRE A VITESSE ELEVEE ET EN CAS D'EXCENTRATION DE L'ARBRE
- LOGEMENT DU RESSORT ADAPTE PERMETTANT UN EFFICACE MAINTIEN EN POSITION
- TRAITEMENT DE SURFACE CARCOFLON SUR LA LEVRE ASSURANT UNE FRICTION REDUITE



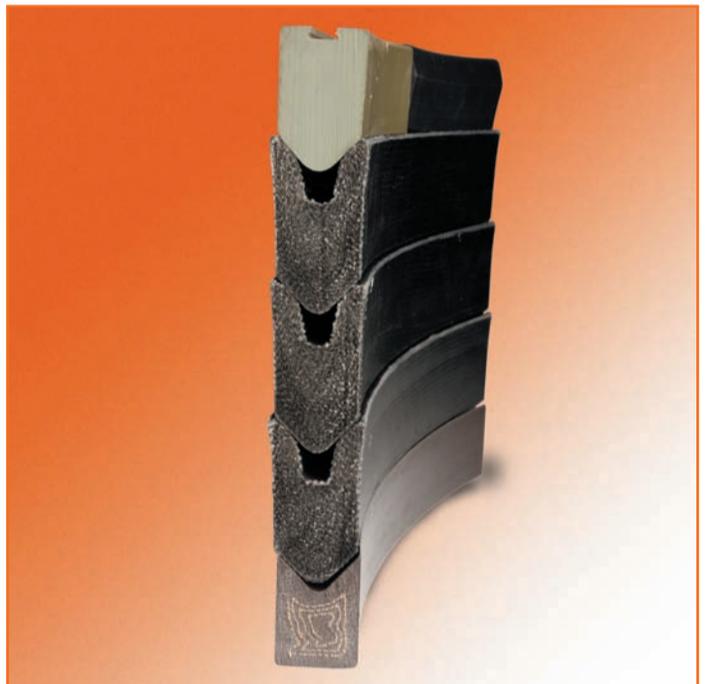
CARCO[®] TEX

GARNITURES HYDRAULIQUES HAUTES PERFORMANCES POUR L'INDUSTRIE LOURDE

ANNEAU MALE EN ELASTOMERE HAUTE RESISTANCE
DIFFERENTS MODELES DISPONIBLES EN FONCTION
DES CONDITIONS D'UTILISATION

ANNEAUX INTERMEDIAIRES EN COMPOSITE
TEXTILE/ELASTOMERE ASSURANT LA DUREE DE VIE
ET EFFICACITE D'ETANCHEITE

ANNEAUX FEMELLE EN COMPOSITE TEXTILE/ELASTOMERE
RESINE ET UN RENFORT DE KEVLAR ASSURANT UNE EXTREME
RESISTANCE AUX SURPRESSION



CARCO[®]



- Certificate 012 - ISO 9001:2000 -

via U. Foscolo, 4 - 20060 Basiano, Milano - Italy
tel +39 02 95760331 - fax +39 02 95760333
email: info@carco.it - www.carco.it
Carco GmbH
Am Mühlenteich 33 - D-32547 Bad Oeynhausen - Germany
wolfgang.schulz@carco-germany.de - www.carco-germany.de
mobil +49 151 14935971 - fax +49 40 79612466

POUR PLUS D'INFORMATION, VEUILLEZ CONTACTER:

ed. 01/2007

CHARGES.
DES SOLUTIONS D'ETANCHEITE ADAPTEES A VOS BESONS ET CAHIERS DES
NOTRE SERVICE TECHNIQUE EST A VOTRE DISPOSITION POUR VOUS PROPOSER

INGENIERIE

SEMAINE JUSQU'A 1 JOUR, MEME POUR DE TRES GRANDS DIAMETRES
CARCO VOUS PROPOSE LEURS SERVICES DE FABRICATIONS EXPRESSES, DE 1

UNE EQUIPE DEDIEE A VOS URGENCES